

# SOUNDMAX

## SM-PS5042B

PORTABLE AUDIO SYSTEM  
ПОРТАТИВНАЯ АУДИОСИСТЕМА

Instruction manual

Руководство по эксплуатации





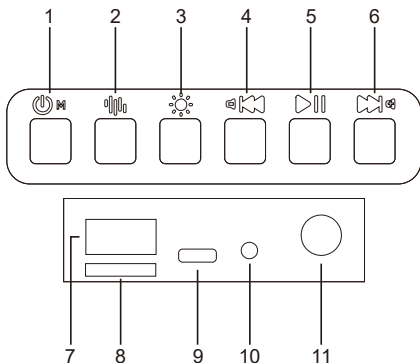
## Table of contents/Содержание

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Control panel and connections..... | 4  |
| Important safeguards.....          | 6  |
| Power supply.....                  | 7  |
| General operations.....            | 7  |
| USB/microSD operation.....         | 10 |
| External device connection.....    | 12 |
| FM radio.....                      | 12 |
| TWS function.....                  | 14 |
| LED light.....                     | 14 |
| Equalizer.....                     | 15 |
| What's in the box.....             | 15 |
| Specifications.....                | 16 |
| Управление и разъемы.....          | 18 |
| Меры безопасности.....             | 20 |
| Питание.....                       | 21 |
| Режим Bluetooth.....               | 22 |
| USB/microSD.....                   | 24 |
| Подключение внешних устройств..... | 26 |
| FM-радио.....                      | 27 |
| Функция TWS.....                   | 28 |
| Эквалайзер.....                    | 29 |
| Подсветка.....                     | 29 |
| Чистка и уход.....                 | 30 |
| Комплект поставки.....             | 30 |
| Технические характеристики.....    | 31 |
| Устранение неисправностей.....     | 33 |
| Хранение и транспортировка.....    | 34 |
| Безопасная утилизация.....         | 35 |

**Dear customer!**

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

### Control panel and connections



|    |                              |
|----|------------------------------|
| 1  | Power / Change mode          |
| 2  | Equalizer / Microphone echo  |
| 3  | Backlight                    |
| 4  | Previous track / Volume down |
| 5  | Play / Pause                 |
| 6  | Next track / Volume up       |
| 7  | USB-port                     |
| 8  | MicroSD/TF memory card slot  |
| 9  | USB Type-C charging port     |
| 10 | AUX IN                       |
| 11 | Microphone IN                |

### Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.
- Do not hit or drop the unit.
- Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperatures or humidity.
- Do not disassemble the unit yourselves. Refer servicing to qualified service personnel.

**All the illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.**

### Power supply

- Before using the audio system for the first time, charge it for at least 4 hours. To charge the audio system, insert the USB Type-C cable into the audio system's port and connect it to a charger or a 5V power source (USB A port). Do not charge the device for more than 8 hours to avoid excessive battery wear.
- To turn the device on/off, hold down the POWER/MODE button for a few seconds.

### General operations

#### **Bluetooth wireless playback**

- This unit can wirelessly playback audio from any device with Bluetooth A2DP

function.

- The wireless range is approximately within 10 meters in direct line of sight.
- Wireless audio streaming requires pairing of a Bluetooth device (e.g. smartphone, tablet).

### HOW TO PAIR YOUR DEVICE TO THIS UNIT

- Turn on the device by holding the power button on the device for a few seconds. Use the mode button to switch the device to Bluetooth mode.
- Enable Bluetooth on your mobile device. In the list of Bluetooth devices, tap «SM-PS5042B.» The devices will connect within a few seconds. After the first successful connection, the audio system will connect to this mobile device automatically.

- Start playback on your mobile device.
- To pause or resume playback, press the Play/Pause button on the audio system or use the corresponding function on your mobile device.
- To switch between playing tracks, briefly press the Next Track or Previous Track button on the audio system or use the corresponding function on your mobile device.
- To adjust the volume, hold down the Next Track button for a few seconds to increase the volume or the Previous Track button to decrease the volume, or use the corresponding function on your mobile device.

### USB/microSD operation

#### Playback

- Turn on the device by holding down the power button on the device for a few seconds.
- Insert the USB drive into the USB port on the audio system. The device will automatically recognize the drive and begin playing the files stored on it; the blue indicator light will glow during playback.
- To adjust the volume, hold down for 2 seconds the NEXT TRACK or PREVIOUS TRACK button on the audio system.
- To switch between playing tracks, briefly press the NEXT TRACK button to skip to the next track, or the PREVIOUS TRACK button for 2 seconds to skip to the previous track.
- To pause or resume playback, press the play/pause button on the audio system

- To switch backlight modes, briefly press the backlight button; to turn the backlight on or off, hold the backlight button for 2 seconds.
- Turn off the device (press the power button for a few seconds) when not in use.
- The device supports storage media up to 64 GB (FAT32 file system) and MP3 files. If you use other formats, the device will not be able to play files; this is not a malfunction.
- When reading USB drives and memory cards with larger capacity and large amounts of data, file reading may take up to 60 seconds; this is not a malfunction. We recommend not exceeding the maximum storage capacity.

### External device connection

- You can connect the device to an external source (e.g. smartphone or PC).
- To play audio from an external device (player, phone, etc.), connect the audio output (headphone output) of the external device to the AUX IN input of the audio system using a cable.
- Turn on the audio system and select AUX mode.
- Start playback on the external device.
- Volume is adjusted by pressing and holding the Previous track or Next track button.

### FM radio

- Turn on the device and select radio mode using the MODE button. In this mode, the

backlight automatically turns off to improve signal reception.

- Press and hold the Play/Pause button for a few seconds. The device will automatically search for available radio stations and save them to memory. This process takes approximately 2 minutes.
- When using the device for the first time, we recommend running the automatic radio station search cycle at least once; otherwise, fast switching between radio stations may not be possible. To switch to another radio station from the list, briefly press the «Next track» or «Previous track» button to move forward or backward through the radio station list. To adjust the volume, briefly press the volume up or volume down button.
- For improved signal reception, it is recommended to insert a USB Type-C cable into the charging port.

### TWS function

- You will need two identical audio systems.
- Turn on both devices and set them to Bluetooth mode.
- Press and hold the Play/Pause button on one of the audio systems to enter TWS mode. Within 5-10 seconds, the devices will be connected to a wireless stereo pair.
- Connect your mobile device to the audio system and start playback.

### LED light

- Press the backlight button to cycle through the different modes or turn off the backlight.

### Equalizer

- The audio system has 5 built-in equalizer presets (POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC, FLAT). To switch between sound modes, briefly press the EQ button repeatedly until the desired sound mode is selected.
- To turn the microphone echo effect on/off, hold the EQ button for a few seconds (note: this setting does not affect the sound of audio playback!).

### What's in the box

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Audio system                | 1 pc |
| Charging cable (USB Type-C) | 1 pc |
| Instruction manual          | 1 pc |

## Specifications

|                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Power output                         | 2 x 10 W                             |
| USB adapter (not included)           | Voltage input:<br>~ 220 V / 50-60 Hz |
|                                      | Voltage output: 5 V --- $\geq 0.5$ A |
| Nominal power consumption            | 2.5 W                                |
| FM radio                             | 87.5 - 108 MHz                       |
| Supported formats                    | MP3                                  |
| Audio storage support                | USB, microSD                         |
| AUX                                  | +                                    |
| Bluetooth                            | 6.0                                  |
| Built-in rechargeable Li-ion battery | 3.7 V; 1500 mAh                      |
| Battery life                         | up to 6 hours*                       |
| Net weight                           | 0.79 kg                              |
| Unit dimensions                      | 260(h) x 215(w) x 90(d) mm           |

\* The battery life is approximate and depends on the conditions and nature of use (the number of recharge cycles of the built-in battery, environmental conditions, the use of lighting effects, sound volume level, playback source, type of content being played).

\*\* Specifications and functions are subject to change without notice. It is driven by continual improvement of the device.

\*\*\* This manual is suitable for SM-PS5042B/A, SM-PS5042B/B, SM-PS5042B/C, SM-PS5042B/D models.

**MANUFACTURED FOR AND DISTRIBUTED  
BY TECHNO ELECTRIC LIMITED**

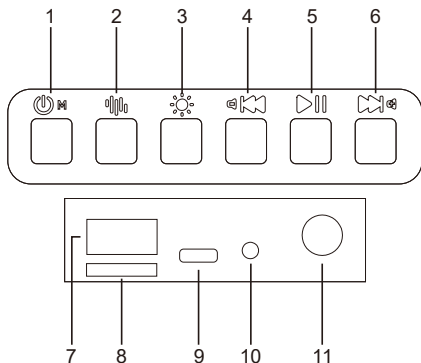
**Legal address: 18/F, China Building, 29  
Queen's Road, Central, HK, Honk Kong**

# Руководство по эксплуатации

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим вас за выбор нашей продукции. Чтобы узнать, как правильно и безопасно пользоваться данной моделью, перед включением, настройкой и эксплуатацией устройства настоятельно рекомендуем ознакомиться с этой инструкцией.

## Управление и разъемы



## Руководство по эксплуатации

|    |                                  |
|----|----------------------------------|
| 1  | Питание / Переключение режима    |
| 2  | Эквалайзер / Эхо микрофона       |
| 3  | Управление подсветкой            |
| 4  | Предыдущий трек / Громкость ниже |
| 5  | Воспроизведение / Пауза          |
| 6  | Следующий трек / Громкость вверх |
| 7  | Разъем для USB-накопителей       |
| 8  | Разъем для MicroSD/TF-карт       |
| 9  | Порт зарядки Type-C              |
| 10 | Вход для внешних устройств AUX   |
| 11 | Вход для микрофона               |

## Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраняйте его для последующего использования.
  - Не ударяйте и не роняйте устройство.
  - Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте устройство в ванных комнатах, около кухонных плит и отопительного оборудования.
  - Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам.
-  **Все изображения в инструкции схематичны и могут отличаться от реальных изделий.**

### Питание

- Перед первым включением аудиосистему необходимо зарядить в течение не менее 4 часов. Для зарядки аудиосистемы вставьте кабель USB Type C в разъём на аудиосистеме и подсоедините его к зарядному устройству или источнику питания 5 В (разъём USB A). Не заряжайте устройство более 8 часов во избежание чрезмерного износа аккумуляторной батареи.
- Для включения/выключения устройства удерживайте нажатой кнопку питания POWER/MODE в течение нескольких секунд.

### Режим Bluetooth

- Устройство оснащено функцией беспроводного воспроизведения с любого устройства с поддержкой протокола Bluetooth A2DP.
- Радиус действия беспроводного подключения составляет примерно 10 метров в прямой видимости.

#### СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH

- Включите устройство, удерживая кнопку включения на устройстве в течение нескольких секунд. Кнопкой выбора режима переведите устройство в режим Bluetooth.
- Включите Bluetooth на мобильном устройстве, в списке устройств Bluetooth нажмите «SM-PS5042B» - устройства соединятся в течение нескольких секунд. После первой

успешной установки соединения аудиосистема будет подсоединяться к данному мобильному устройству автоматически.

- Включите воспроизведение на мобильном устройстве.
- Для приостановки или продолжения воспроизведения нажмите кнопку «Воспроизведение/пауза» на аудиосистеме.
- Для переключения между воспроизводимыми треками коротко нажмите кнопку «Следующий трек» или «Предыдущий трек» на аудиосистеме.
- Для регулировки громкости удерживайте нажатой в течение нескольких секунд кнопку «Следующий трек» для увеличения громкости или кнопку «Предыдущий трек» для уменьшения громкости.

### USB/microSD

#### Воспроизведение

- Включите устройство, удерживая нажатой кнопку включения на устройстве в течение нескольких секунд.
- Вставьте USB-носитель в разъём USB на аудиосистеме. Устройство автоматически распознает носитель и начнёт воспроизведение записанных на него файлов, во время воспроизведения горит синий индикатор.
- Для регулировки громкости удерживайте кнопку «Следующий трек» или «Предыдущий трек» на аудиосистеме.
- Для переключения между воспроизводимыми треками коротко нажмите кнопку «Следующий трек» для перехода на следующий трек или кнопку «Предыдущий трек» для перехода на предыдущий трек.
- Для приостановки или продолжения воспроиз-


изведения нажмите кнопку «Воспроизведение/пауза» на аудиосистеме.

- Для переключения режимов подсветки коротко нажмите кнопку подсветки; для выключения/включения подсветки удерживайте нажатой кнопку подсветки 2 секунды.
- Выключайте питание устройства (удерживайте несколько секунд кнопку включения устройства), если не используете его.
- Устройство поддерживает носители объёмом до 64 ГБ (файловая система FAT32) и файлы формата MP3. При использовании других форматов устройство не сможет воспроизвести файлы – это не является неисправностью.
- При считывании USB-накопителей и карт памяти большего объёма и с большим объёмом записанных данных чтение файлов может занимать до 60 секунд – это не является неисправностью устройства.

### Подключение внешних устройств

- Данное устройство поддерживает подключение внешних устройств (например, смартфона, ПК) через разъем AUX. Для подключения используйте двусторонний кабель AUX (в комплект не входит).
- Для воспроизведения звука с внешнего устройства (плеер, телефон и т.п.) соедините аудиовыход (выход на наушники) внешнего устройства с входом AUX IN аудиосистемы с помощью кабеля.
- Включите аудиосистему и выберите режим AUX.
- Запустите воспроизведение.
- Регулировка громкости осуществляется с помощью удержания нажатой кнопки «Предыдущий трек» или «Следующий трек», также можно менять громкость непосредственно на внешнем устройстве.

## FM-радио

 Используйте кабель зарядки в качестве антенны для улучшения приема сигнала.

- Включите устройство и выберите режим радио с помощью кнопки MODE. Подсветка автоматически отключится для улучшения качества приёма сигнала.
- Нажмите и удерживайте кнопку «Воспроизведение/пауза» в течение нескольких секунд. Устройство начнёт автоматический поиск доступных радиостанций и сохранит их в память. Это займет примерно 2 минуты.
- При первом использовании рекомендуется провести цикл автопоиска радиостанций как минимум 1 раз, в противном случае быстрое переключение между радиостанциями может быть недоступно.
- Для переключения на другую радиостанцию из списка коротко нажмите кнопку

## Руководство по эксплуатации

«Следующий трек» или «Предыдущий трек» для перехода вперёд или назад по списку радиостанций. Для регулировки громкости нажмите кнопку увеличения или уменьшения громкости.

### Функция TWS

- Понадобятся две одинаковые системы.
- Включите оба устройства и переведите их в режим Bluetooth.
- Нажмите и удерживайте кнопку «Воспроизведение/пауза» на одной из аудиосистем для перехода в режим TWS. В течение 5 – 10 секунд устройства будут соединены в беспроводную стереопару.
- Произведите подключение мобильного устройства к аудиосистеме и включите воспроизведение

### Эквалайзер

- Аудиосистема имеет 5 встроенных предварительных настроек эквалайзера (POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC, FLAT). Для переключения между режимами звучания нажмите кнопку EQ.
- Для включения/выключения эхо-эффекта микрофона удерживайте кнопку EQ нажатой в течение нескольких секунд (обратите внимание – данная настройка не влияет на звучание воспроизводимого аудио!).

### Подсветка

- Нажмите кнопку подсветки для переключения между различными режимами или выключения подсветки.

## Руководство по эксплуатации

### Чистка и уход

Перед чисткой убедитесь, что прибор отключен от сети питания. Протрите корпус прибора при помощи влажной материи.

### Комплект поставки

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| Аудиосистема                    | 1 шт |
| Кабель для зарядки (USB Type-C) | 1 шт |
| Руководство по эксплуатации     | 1 шт |

## Технические характеристики

|  |  |
|--|--|
| Выходная мощность                      | 2 x 10 Вт                                    |
| Адаптер питания (в комплект не входит) | Входное напряжение:<br>~ 220 В / 50-60 Гц    |
|  | Выходное напряжение:<br>5 В --- $\geq 0.5$ А |
| Номинальная потребляемая мощность      | 2,5 Вт                                       |
| Диапазон радиочастот                   | 87.5 - 108 МГц                               |
| Поддержка аудионосителей               | USB, microSD                                 |
| Поддерживаемые форматы                 | MP3  |
| AUX                                    | +  |
| Bluetooth                              | 6.0  |
| Встроенный литий-ионный аккумулятор    | 3,7 В; 1500 мАч                              |
| Время работы аккумулятора              | до 6 часов*                                  |
| Вес нетто                              | 0.79 кг                                      |
| Габариты устройства                    | 260(в) x 215(ш) x 90(г) мм                   |

# Руководство по эксплуатации

---

\*Время работы от встроенного аккумулятора указано ориентировочно, зависит от условий и характера эксплуатации (количества циклов перезарядки встроенной батареи, условий окружающей среды, использования световых эффектов, уровня громкости звука, источника воспроизведения, типа воспроизводимого контента).

\*\*Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

\*\*\* Инструкция подходит для артикулов SM-PS5042/A, SM-PS5042/B, SM-PS5042/C, SM-PS5042/D

## **Аудиосистемы торговой марки SOUNDMAX**

Сертификат соответствия № ЕАЭС КG417/047.

НК.02.04116

Серия RU № 0326529

Срок действия с 06.11.2025 по 05.11.2030

Выдан: ОсОО «СЕРТЕС ЦЕНТР»

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД

**Юридический адрес:** 18/Ф, Чайна Билдинг, Внешний вид товара может отличаться 29 Квин Род, Сентрал, Гонконг

SM-PS5042B\_\_IM\_02

## Устранение неисправностей

В таблице ниже описаны простые меры, способные помочь вам устранить большую часть проблем, которые могут возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

| Неисправность                               | Причина  | Решение   |
|---|--|---|
| Устройство не включается.                   | Аккумуляторная батарея разряжена.                                      | Зарядите аккумуляторную батарею.  |
| Отсутствует звук при подключении Bluetooth. | Аудиосистема и внешнее устройство не соединены по протоколу Bluetooth. | Проверьте соединение, при необходимости см. инструкцию к внешнему устройству. |
| Отсутствует звук при проводном подключении. | Аудиокабель не подсоединен или подсоединен некорректно.                | Проверьте аудиокабель.  |
| Звук отсутствует.                           | Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.                 | Установите нужное значение громкости.   |

# Общая информация

## Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за покупку продукции торговой марки SOUNDMAX и доверие к нашей компании. SOUNDMAX гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается. Срок службы изделия с товарным знаком SOUNDMAX, при эксплуатации в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 3 (три) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство. Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СНИП, Нормы и т.д.).

## Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установ-

## Общая информация

лено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели. Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

### Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

*Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.*

**Уполномоченная организация:** ООО «ТрейдХоум»  
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.: +7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

**Импортер:** ООО «ТрейдХоум»  
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.: +7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

**EAC**



# SOUNDMAX

